



Decyzja nr 4175 /OS/2017

organ wydający

Marszałek Województwa Śląskiego

w sprawie

wniosku z 12 czerwca 2017 r. (bez numeru), pana Michała Węgrzyna z firmy Habitat Selection s. c. Kolecki Mateusz, Węgrzyn Michał, Sławkowice 305, 32-020 Wieliczka, występującego z pełnomocnictwa Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie z siedzibą przy ul. Szlak 73, 31-153 Kraków, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego w ramach zadania inwestycyjnego pn.: „Budowa lewobrzeżnego obwałowania cofkowego na rzece Dłubni w m. Kraków”, przesłanego do Marszałka Województwa Śląskiego postanowieniem Nr 145 /2017 Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej (pismo z dnia 6.07.2017 znak BAP-po.026.197.2017.JA)

na podstawie

art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 1257), art. 9 ust. 1 pkt 1a) i pkt 19 lit. a), ust. 2 pkt 1 lit. b) i pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 3, art. 123 ust. 2 i 3, art. 127 ust. 5, art. 140 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 1121)

orzekam

I. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie otrzymuje pozwolenie wodnoprawne na wykonanie lewobrzeżnego wału cofkowego rzeki Dłubni w km wału 1+136 – 1+612 (km rzeki Dłubni 1+577 – 2+140) o długości 476 m oraz infrastruktury związanej funkcjonalnie z wałem, na działkach ewid. nr: 380, 381, 624, 350/1, 514, 353, 516/1, 515/8, 515/10, 510, 354, 356, 357, 379 (obr. 0046, jedn. ewid. Nowa Huta, miasto Kraków).

Współrzędne geograficzne:

- początek wału km 1+136: E: 20°04'05,603" / N: 50°03'44,865"
- koniec wału km 1+612: E: 20°04'01,567" / N: 50°03'55,609"

Zakres pozwolenia wodnoprawnego:

1) wykonanie wału ziemnego długości 476 m o parametrach:

- wał I klasa hydrotechniczna z odstępstwem od warunków technicznych dla II klasy
- rzędne korony wału:
  - rzędna korony wału 200,91 m npm w km wału 1+136

- rzędna korony wału 200,96 m npm w km wału 1+612
  - szerokość korony wału 4,0 m
  - nachylenie skarpy odwodnej 1:2,5
  - nachylenie skarpy odpowietrznej 1:2
  - ława przywałowa od strony odpowietrznej w km wału 1+204-1+342
- 2) wykonanie zabezpieczeń przeciwfiltacyjnych w km wału 1+136 – 1+576:
    - uszczelnienie podłoża wału pionową przesłoną hydroizolacyjną w stopie odwodnej wykonaną metodą wgłębnego mieszania gruntów o grubości min. 40 cm i głębokości 3,0 m, z wyjątkiem skrzyżowania wału z gazociągiem n/c, gdzie przesłona zostanie wykonana metodą jet groutingu,
    - uszczelnienie korpusu ekranem z bentonitu ułożonym w skarpie odwodnej, zakotwionym w koronie wału, połączonym z przesłoną pionową, dodatkowo zabezpieczonym siatką stalową przeciw gryzoniom,
  - 3) wykonanie ramp wałowych w km 1+186; 1+309; 1+604
    - rampa wałowa km wału 1+186: E 20° 04' 03,497" / N 50° 03' 45,754"
    - rampa wałowa km wału 1+309: E 20° 03' 58,348" / N 50° 03' 47,956"
    - rampa wałowa km wału 1+604: E 20° 04' 01,173" / N 50° 03' 55,527"
  - 4) wykonanie nawrotki w km 1+366
    - nawrotka km wału 1+366: E 20° 03' 56,863" / N 50° 03' 49,329"
  - 5) wykonanie śluzy wałowej w km 1+244, o średnicy 800 mm, długości przewodu 24,50 m, o współrzędnych geograficznych: E: 20°04'01,065" / N: 50°03'46,793", z wlotem zaprojektowanym jako komora czerpna dla stanowiska pompowego i wylotem w postaci żelbetowego przyczółka dokowego, z kłapą zwrotną od strony odwodnej, wyposażoną w szyb zamknięcia awaryjnego oraz schody betonowe na skarpie odwodnej i odpowietrznej wału, a także na zejściach do przyczółków śluzy
    - śluza wałowa km wału 1+244: E 20° 04' 01,065" / N 50° 03' 46,793"
  - 6) wykonanie umocnienia stopy rowu kieszka faszynową zakończoną palisadą drewnianą w rejonie wlotu i wylotu ze śluzy wałowej
  - 7) wykonanie placu manewrowego ze stanowiskiem dla pomp mobilnych w rejonie śluzy w km 1+252
    - plac manewrowy km wału 1+252: E 20° 04' 01,023" / N 50° 03' 47,269"
  - 8) wykonanie ciągu komunikacyjnego o nawierzchni utwardzonej po koronie wału w km 1+136 do 1+612
    - ciąg komunikacyjny po koronie wału w km 1+136 do 1+612
 

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| początek | E 20° 04' 05,603" / N 50° 03' 44,865" |
| koniec   | E 20° 04' 01,567" / N 50° 03' 55,609" |
  - 9) wykonanie ciągu komunikacyjnego o nawierzchni utwardzonej po koronie ławy przywałowej w km 1+204-1+342
    - ciąg komunikacyjny po koronie ławy przywałowej w km 1+204-1+342
 

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| początek | E 20° 04' 03,497" / N 50° 03' 45,754" |
| koniec   | E 20° 04' 01,023" / N 50° 03' 47,269" |
  - 10) wykonanie ciągu komunikacyjnego o nawierzchni trawiastej w stopie skarpy odpowietrznej w km 1+366-1+612
    - ciąg komunikacyjny w stopie odpowietrznej wału w km 1+366-1+612
 

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| początek | E 20° 04' 01,023" / N 50° 03' 47,269" |
| koniec   | E 20° 04' 01,567" / N 50° 03' 55,609" |
  - 11) wykonanie ciągu komunikacyjnego o nawierzchni trawiastej w stopie skarpy odwodnej w km 1+136-1+612
    - ciąg komunikacyjny w stopie odwodnej wału w km 1+136-1+612
 

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| początek | E 20° 04' 05,603" / N 50° 03' 44,865" |
| koniec   | E 20° 04' 01,567" / N 50° 03' 55,609" |



- 12) przebudowa gazociągu niskiego ciśnienia na długości 52,0m w km 1+292  
rurociąg gazowy km wału 1+292 E 20° 03' 58,740" / N 50° 03' 47,660"
- 13) wykonanie słupa energetycznego w ciągu linii enSD w km 1+432.

II. Obowiązek ustalenia czasu obowiązywania nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych. Na podstawie art. 135 pkt 3 ustawy Prawo wodne, pozwolenia wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

III. Zobowiązuję Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie do:

- zapewnienia zgodności realizacji wszelkich robót z dokumentacją projektową, warunkami określonymi w punkcie I niniejszej decyzji oraz obowiązującymi przepisami,
- prowadzenia robót związanych z realizacją przedmiotowej inwestycji w sposób nie stwarzający zagrożenia dla środowiska,
- prowadzenia robót pod nadzorem uprawnionej osoby,
- przywrócenia terenu po zakończeniu robót do należytego stanu,
- podjęcia natychmiastowych działań zmierzających do usunięcia awarii, w przypadku jej wystąpienia,
- utrzymywania w należytych stanie technicznym urządzeń i obiektów objętych zakresem niniejszej decyzji.

IV. Decyzję wydano na podstawie dokumentacji pn.: „Operat wodnoprawny „Budowa lewobrzeżnego wału cofkowego rzeki Dłubni w km wału od 1+136 do 1+612 tj. w km rzeki Dłubni od 1+577 do 2+140 w m. Kraków, woj. małopolskie”, opracowanej w kwietniu 2017 r. przez Pana mgr inż. Jarosława Jaskólskiego, posiadającego uprawnienia budowlane o numerze ewidencyjnym MAP/0332/POOH/14.

V. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VI. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymanym pozwoleniem.

VII. W trakcie postępowania nie wydano postanowienia o wyłączeniu z udostępniania danych zawartych we wniosku.

VIII. Niniejsza decyzja nie zwalnia podmiotu od uzyskania wszelkich wymaganych prawem decyzji i zezwoleń wydawanych na podstawie odrębnych przepisów.

IX. Nieprzestrzeganie warunków określonych w niniejszej decyzji spowoduje jej ograniczenie lub cofnięcie bez odszkodowania stosownie do art. 136 ustawy Prawo wodne.

---

#### Uzasadnienie

Prezes Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej na mocy postanowienia Nr BAP-po.026.197.2017.JA z 6 lipca 2017 r. wyznaczył Marszałka Województwa Śląskiego do prowadzenia sprawy dotyczącej udzielenia Małopolskiemu Zarządowi Melioracji i Urządzeń



Wodnych w Krakowie, działającemu przez pełnomocnika Pana Michała Węgrzyna, pozwolenia wodnoprawnego dla przedsięwzięcia „Budowa lewobrzeżnego obwałowania cofkowego na rzece Dłubni w m. Kraków”. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, reprezentowany przez Pana Michała Węgrzyna, zwrócił się bowiem do Marszałka Województwa Małopolskiego z wnioskiem z 12 czerwca 2017 r. o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych w ramach zadania pn. „Budowa lewobrzeżnego obwałowania cofkowego na rzece Dłubni w m. Kraków”, obejmującego budowę lewobrzeżnego obwałowania cofkowego rzeki Wisły o długości 476 m, dowiązanego do przebudowywanego, istniejącego lewobrzeżnego wału rzeki Dłubni w km 1+136 do 1+612 tj. w km rzeki Dłubni 1+577 do 2+140. Marszałek Województwa Małopolskiego pismem znak SR-IV.7322.1.128.2017 z 20 czerwca 2017 r. zwrócił się natomiast do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej z prośbą o wyznaczenie innego organu do załatwienia przedmiotowego wniosku, ponieważ wnioskodawca jest samorządową jednostką organizacyjną podległą Zarządowi Województwa Małopolskiego, a co za tym idzie – zgodnie z art. 127 ust. 7b i ust. 7c ustawy Prawo wodne zachodzą przesłanki wyłączenia Marszałka Województwa Małopolskiego od załatwienia przedmiotowej sprawy.

Przedmiotowa inwestycja, stanowiąca przedłużenie istniejącego wału cofkowego od rzeki Wisły, będzie realizowana celem domknięcia zabezpieczenia przeciwpowodziowego i ochrony mieszkańców doliny rzeki Dłubni w rejonie ul. Bardosa w Krakowie.

Dla ww. przedsięwzięcia Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie decyzją Nr OO.4233.1.2017.BM z 4 września 2017 r., która stała się ostateczna z dniem 6.10.2017 r., określił środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia „Budowa lewobrzeżnego obwałowania cofkowego na rzece Dłubni w m. Kraków”, zaliczając je do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 65 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r. poz. 71). Przedsięwzięcie realizowane będzie w oparciu o przepisy ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji Inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1377, ze zm.).

Wały przeciwpowodziowe wraz z obiektami związanymi z nimi funkcjonalnie, na podstawie art. 9 ust. 1 pkt 1a ustawy Prawo wodne, zaliczane są do budowli przeciwpowodziowych. Te z kolei są urządzeniami wodnymi, o których mowa w art. 9 ust. 1 pkt 19 lit. a. Zgodnie z art. 122 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo wodne, na wykonanie urządzeń wodnych wymagane jest pozwolenie wodnoprawne. Art. 140 ust. 2 pkt 2 ustawy Prawo wodne wskazuje natomiast, że pozwolenie wodnoprawne na wykonanie budowli przeciwpowodziowych wydaje marszałek województwa. Wobec powyższego organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego jest Marszałek Województwa Śląskiego.

Marszałek Województwa Śląskiego, pismem Nr OS-WS.KW-00678/17 z 7 listopada 2017 r., zawiadomił strony o wszczęciu w dniu 13 października 2017 r. postępowania administracyjnego w sprawie udzielenia Małopolskiemu Zarządowi Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego. Strony poinformowane zostały o tym, że mają prawo wglądu w akta sprawy, wypowiedzenia się co do wniosku, a także brania czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji – wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Informacja o wszczęciu postępowania podana została do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego w Katowicach oraz na elektronicznej tablicy ogłoszeń w Biuletynie Informacji Publicznej.

Liczba stron postępowania w sprawie o wydanie przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego przekroczyła 20, zatem zgodnie z art. 127 ust. 7a ustawy Prawo wodne zastosowano przepis art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego. Do Gminy Kraków przesłano publiczne obwieszczenie, zawiadamiające strony o wszczęciu postępowania i przysługujących im prawach. Obwieszczenie to zamieszczone zostało na czternaście dni na tablicy ogłoszeń Urzędu



Gminy Kraków.

W toku prowadzonego postępowania żadna ze stron nie wniosła uwag do przedmiotowej sprawy.

Marszałek Województwa Śląskiego dokonał analizy zebranego materiału dowodowego i stwierdził, że nie istnieją przesłanki wskazane w art. 126 Prawa wodnego, które mogłyby skutkować odmową wydania pozwolenia wodnoprawnego. W związku z powyższym przychylił się do wniosku strony i niniejszą decyzją udzielił wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego, z zastrzeżeniem wypełnienia warunków wymienionych w orzeczeniu decyzji.

Zgodnie z art. 123 ust. 3 ustawy Prawo wodne, w razie braku uzyskania uprawnień do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji uzyskanego pozwolenia wodnoprawnego, wnioskodawcy nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem tego pozwolenia. Zapisy te umieszczono w niniejszej decyzji, a oznaczają one, że na etapie udzielania pozwolenia wodnoprawnego nie ma znaczenia, czy inwestor posiada tytuł prawny do nieruchomości niezbędnej do korzystania z uprawnień wynikających z ww. pozwolenia. Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

---

#### pouczenie

Od decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej za pośrednictwem Marszałka Województwa Śląskiego w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Zgodnie z przepisem art. 127a Kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA  
  
Wiesław Kozłowski  
Zastępca Dyrektora  
Wydziału Ochrony Środowiska



Otrzymują:

1. Pan Michał Węgrzyn  
Habitat Selection s.c. Kolecki M., Węgrzyn M.  
Sławkowice 305, 32-020 Wieliczka
2. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie  
ul. Szlak73, 31-153 Kraków
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie  
ul. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
4. Polski Związek Wędkarski Okręg Kraków  
ul. Bulwarowa 43, 31-751 Kraków
5. Pozostałe strony postępowania zawiadomione o decyzji zgodnie z art. 127 ust. 7a ustawy Prawo wodne oraz art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego w formie publicznego obwieszczenia w Urzędzie Miasta Krakowa

Do wiadomości:

1. Gabinet Marszałka, Referat Obsługi Zarządu - rejestr decyzji (w miejscu)
2. aa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23